



Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 572/2009 ze dne 1. července 2009 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	1
★ Nařízení Komise (ES) č. 573/2009 ze dne 29. června 2009, kterým se zahajuje přezkum, pro „nového vývozce“, nařízení Rady (ES) č. 1338/2006 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky, zrušuje clo z dovozu jednoho vyvážejícího výrobce z této země a zavádí celní evidence tohoto dovozu	3
★ Nařízení Komise (ES) č. 574/2009 ze dne 30. června 2009, kterým se po sto osmé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem	7
Nařízení Komise (ES) č. 575/2009 ze dne 1. července 2009, kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání vývozních licencí, kterým se zamítají žádosti o vydání vývozních licencí a pozastavuje příjem žádostí o vývozní licence pro cukr nepodléhající kvótám	9
Nařízení Komise (ES) č. 576/2009 ze dne 1. července 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 570/2009, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 1. července 2009	10

Nařízení Komise (ES) č. 577/2009 ze dne 1. července 2009, kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty v odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 22. do 26. června 2009	13
---	----

SMĚRNICE

★ Směrnice Rady 2009/71/Euratom ze dne 25. června 2009, kterou se stanoví rámec Společenství pro jadernou bezpečnost jaderných zařízení	18
★ Směrnice Komise 2009/77/ES ze dne 1. července 2009, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinných látek chlorsulfuronu, cyromazinu, dimethachloru, etofenproxu, lufenuronu, penkonazolu, triallatu a triflusulfuronu ⁽¹⁾	23

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

2009/507/ES, Euratom:

★ Rozhodnutí Rady ze dne 30. června 2009 o jmenování nového člena Komise Evropských společenství	34
--	----

Evropská centrální banka

2009/508/ES:

★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 25. června 2009, kterým se mění rozhodnutí ECB/2008/20, pokud jde o objem euromincí, které Rakousko může vydat v roce 2009 (ECB/2009/15)	35
---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 572/2009

ze dne 1. července 2009

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 2. července 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. července 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	46,5
	MK	23,3
	TR	47,0
	ZZ	38,9
0707 00 05	MK	27,4
	TR	99,3
	ZZ	63,4
0709 90 70	TR	94,6
	ZZ	94,6
0805 50 10	AR	55,6
	TR	64,2
	ZA	60,8
	ZZ	60,2
0808 10 80	AR	77,2
	BR	78,1
	CL	95,6
	CN	97,8
	NZ	108,6
	US	93,2
	UY	55,1
	ZA	86,4
	ZZ	86,5
0809 10 00	TR	215,7
	US	172,2
	XS	120,6
	ZZ	169,5
0809 20 95	SY	197,7
	TR	330,2
	ZZ	264,0
0809 30	TR	90,5
	US	175,8
	ZZ	133,2
0809 40 05	IL	169,6
	US	196,2
	ZZ	182,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 573/2009

ze dne 29. června 2009,

kterým se zahajuje přezkum, pro „nového vývozce“, nařízení Rady (ES) č. 1338/2006 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky, zrušuje clo z dovozu jednoho vyvážejícího výrobce z této země a zavádí celní evidence tohoto dovozu

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. ŽÁDOST O PŘEZKUM

- (1) Komise obdržela žádost o přezkum pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení. Žádost podala společnost Henan Prosper Skins & Leather Enterprise Co., Ltd (dále jen „žadatel“), která je vyvážejícím výrobcem v Čínské lidové republice (dále jen „dotčená země“).

B. VÝROBEK

- (2) Výrobkem, který je předmětem přezkumu, je zámiš a kombinace zámiše, též vystřížený do tvaru, včetně poločiněného (crust) zámiše a kombinace poločiněného (crust) zámiše, pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti kódů KN 4114 10 10 a 4114 10 90.

C. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (3) V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 1338/2006⁽²⁾, podle kterého podléhá dovoz dotčeného výrobku pocházejícího z Čínské lidové republiky do Společenství, včetně dotčeného výrobku vyrobeného žadatelem, konečnému antidumpingovému clu ve výši 58,9 %.

D. ODŮVODNĚNÍ PŘEZKUMU

- (4) Žadatel tvrdí, že působí v podmínkách tržního hospodářství vymezených v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, případně že splňuje kritéria individuálního zacházení v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení.

Dále tvrdí, že nevyvážel dotčený výrobek do Společenství v období šetření, na němž se antidumpingová opatření zakládala, tj. v období od 1. dubna 2004 do 31. března 2005 (dále jen „období původního šetření“), a že není ve spojení s žádným z vyvážejících výrobců dotčeného výrobku, na které se vztahují výše uvedené antidumpingové opatření.

- (5) Žadatel dále tvrdí, že zahájil vývoz dotčeného výrobku do Společenství až po ukončení období původního šetření.

E. POSTUP

- (6) Výrobci ve Společenství, o nichž bylo známo, že se jich tato záležitost týká, byli o výše uvedené žádosti informováni a byla jim dána příležitost k vyjádření.
- (7) Po posouzení dostupných důkazů dospěla Komise k závěru, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení přezkumu pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení. Po obdržení žádosti uvedené níže v 13. bodě odůvodnění bude stanoveno, zda žadatel působí v podmínkách tržního hospodářství, jak jsou stanoveny v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, případně zda splňuje kritéria pro stanovení individuálního cla v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení. Pokud tomu tak je, vypočte se pro žadatele individuální dumpingové rozpětí a v případě zjištění dumpingu se stanoví výše cla, kterému by měl podléhat dovoz dotčeného výrobku do Společenství.
- (8) Bude-li stanoveno, že žadatel splňuje kritéria pro stanovení individuálního cla, může být nezbytné změnit celní sazbu, která se v současnosti uplatňuje na dovoz dotčeného výrobku od všech ostatních vyvážejících výrobců, tj. sazbu, která je v současnosti stanovena v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1338/2006 jako sazba, která se použije pro „všechny společnosti“ v Čínské lidové republice.

a) Dotazníky

- (9) S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise žadateli dotazník.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 251, 14.9.2006, s. 1.

b) Shromažďování informací a pořádání slyšení

- (10) Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby písemně oznámily svá stanoviska a poskytly příslušné důkazy.
- (11) Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to písemně požádají a doloží konkrétní důvody pro takové slyšení.
- (12) Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve lhůtě stanovené tímto nařízením.

c) Tržní zacházení / individuální zacházení

- (13) V případě, že žadatel poskytne dostatečné důkazy o tom, že působí v podmínkách tržního hospodářství, tj. splňuje kritéria stanovená v čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení, určí se běžná hodnota v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. b) základního nařízení. Za tímto účelem musí být ve zvláštní lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 3 tohoto nařízení předloženy řádně odůvodněné žádosti. Komise zašle formuláře žádosti žadateli i orgánům Čínské lidové republiky. Tento formulář žádosti může žadatel použít rovněž pro žádost o individuální zacházení, pokud splňuje kritéria stanovená v čl. 9 odst. 5 základního nařízení.

d) Výběr země s tržním hospodářstvím

- (14) V případě, že žadateli není status tržního hospodářství přiznán, ale splňuje požadavky pro stanovení individuálního cla v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení, použije se za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou v souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení vhodná země s tržním hospodářstvím. Komise hodlá za vhodnou zemi s tržním hospodářstvím za tímto účelem zvolit Spojené státy americké, které již byly použity v průběhu šetření, jež vedlo k uložení opatření na dovozy dotčeného výrobku z Čínské lidové republiky. Zúčastněné strany se vyzývají, aby ve zvláštní lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení vyjádřily své připomínky ke vhodnosti této volby.

- (15) V případě, že je žadateli přiznáno tržní zacházení, může Komise rovněž použít, je-li to nutné, zjištění týkající se běžné hodnoty stanovené ve vhodné zemi s tržním hospodářstvím, např. pro účely nahrazení nespolehlivých údajů o nákladech či cenách v Čínské lidové republice, jež jsou zapotřebí ke stanovení běžné hodnoty, nejsou-li

v Čínské lidové republice k dispozici spolehlivé vyžadované údaje. Komise zamýšlí použít Spojené státy americké rovněž k tomuto účelu.

F. ZRUŠENÍ PLATNÉHO CLA A CELNÍ EVIDENCE DOVOZU

- (16) Podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení by mělo být zrušeno platné antidumpingové clo, pokud jde o dovoz dotčeného výrobku, který žadatel vyrábí a prodává na vývoz do Společenství. Zároveň by takový dovoz měl podléhat celní evidenci podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby se zajistilo, že antidumpingové clo může být uloženo se zpětnou platností od data zahájení přezkumu, pokud bude jeho výsledkem zjištění existence dumpingu u žadatele. Výši možného budoucího celního dluhu žadatele nelze v tomto stadiu šetření odhadnout.

G. LHŮTY

- (17) V zájmu řádné správy by měly být stanoveny lhůty, během nichž:

— mohou zúčastněné strany samy kontaktovat Komisi, zaslat písemně svá stanoviska, odpovědi na dotazník uvedený v 9. bodě odůvodnění tohoto nařízení, nebo poskytnout další informace, které by měly být při šetření vzaty v úvahu,

— mohou zúčastněné strany písemně požádat Komisi o slyšení,

— mohou zúčastněné strany vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, které budou v případě, že žadateli nebude přiznáno tržní zacházení, pravděpodobně vybrány za zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou,

— by měl žadatel předložit řádně odůvodněnou žádost o tržní zacházení a/nebo o individuální zacházení podle čl. 9 odst. 5 základního nařízení.

H. NEDOSTATEČNÁ SPOLUPRÁCE

- (18) Pokud účastník řízení odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení vycházet pozitivní nebo negativní zjištění z dostupných údajů.

- (19) Pokud se zjistí, že účastník řízení předložil nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a podle článku 18 základního nařízení se může vycházet z dostupných údajů. Pokud účastník řízení nespolupracuje nebo spolupracuje pouze částečně, a zjištění se proto zakládají na dostupných údajích, může pro něj být výsledek méně příznivý, než kdyby spolupracoval.

Článek 3

Celní orgány se podle čl. 14 odst. 5 nařízení (ES) č. 384/96 vyzývají, aby přijaly vhodná opatření k zavedení celní evidence dovozu uvedeného v článku 1 tohoto nařízení. Celní evidence končí uplynutím devíti měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

I. ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- (20) S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

Článek 4

1. Zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit Komisi, musí písemně předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník uvedený v 9. bodě odůvodnění tohoto nařízení nebo jakékoli jiné informace do 40 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost, není-li stanoveno jinak.

J. ÚŘEDNÍK PRO SLYŠENÍ

- (21) Domnívají-li se zúčastněné strany, že se při uplatňování svých práv na obhajobu setkávají s obtížemi, mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z GŘ pro obchod. Úředník slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise a v případě nutnosti nabízí zprostředkování při procesních záležitostech ovlivňujících ochranu vašich zájmů v tomto řízení, zejména co se týče otázek přístupu ke spisu, důvěrnosti, prodloužení lhůt a nakládání se stanovisky podanými písemně a/nebo ústně. Další informace a kontaktní údaje naleznete na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GŘ pro obchod (<http://ec.europa.eu/trade>),

Zúčastněné strany rovněž mohou Komisi v téže lhůtě 40 dnů písemně požádat o slyšení.

2. Strany účastníci se šetření, které chtějí vyjádřit své připomínky ke vhodnosti Spojených států amerických, jež budou pravděpodobně použity jako země s tržním hospodářstvím pro účely stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou, musí své připomínky předložit do 10 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

3. Komise musí obdržet řádně odůvodněnou žádost o tržní zacházení a/nebo individuální zacházení do 40 dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Článek 1

Podle čl. 11 odst. 4 nařízení (ES) č. 384/96 se zahajuje přezkum nařízení (ES) č. 1338/2006 s cílem zjistit, zda a do jaké míry by měl dovoz zámiše a kombinace zámiše, též vystřiženého do tvaru, včetně poločiněného (crust) zámiše a kombinace poločiněného (crust) zámiše, kódů KN 4114 10 10 a 4114 10 90, pocházejícího z Čínské lidové republiky, vyráběného a prodávaného na vývoz do Společenství společností Henan Prosper Skins & Leather Enterprise Co., Ltd (doplňkový kód TARIC A957), podléhat antidumpingovému clu uloženému nařízením (ES) č. 1338/2006.

4. Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto nařízením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“ ⁽²⁾ a v souladu s čl. 19 odst. 2 nařízení (ES) č. 384/96 se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „For inspection by interested parties“.

Článek 2

Antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 1338/2006 se zrušuje, pokud jde o dovoz uvedený v článku 1 tohoto nařízení.

⁽²⁾ Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 384/96 (Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

Veškeré informace související s touto záležitostí a/nebo žádost o slyšení je třeba zaslat na adresu Evropské komise, generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22956505

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. června 2009.

Za Komisi
Catherine ASHTON
členka Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 574/2009

ze dne 30. června 2009,

kterým se po sto osmé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným s Usámou bin Ládinem, sítí Al-Kajdá a Talibanem a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 467/2001, kterým se zakazuje vývoz určitého zboží a služeb do Afghánistánu, zesiluje zákaz letů a rozšiřuje zmrazení prostředků a jiných finančních zdrojů afghánského Talibanu⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 první odrážku uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN dne 18. června 2009 rozhodl pozměnit seznam fyzických a právnických osob, skupin a subjektů, jichž se má týkat zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů, a na tento seznam doplnil jednu fyzickou osobu vzhledem k informacím

o jejím spojení s Al-Kajdou. Výbor pro sankce předložil odůvodnění tohoto rozhodnutí, jež se týká uvedeného seznamu.

- (3) Příloha I by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (4) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením musí toto nařízení okamžitě vstoupit v platnost.
- (5) Komise sdělí dotčené fyzické osobě důvody, na nichž je založeno toto nařízení, poskytne jí příležitost vyjádřit se k těmto důvodům a na základě těchto vyjádření či případných dalších dostupných informací provede přezkum tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. června 2009.

Za Komisi

Eneko LANDÁBURU

generální ředitel pro vnější vztahy

(¹) Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

Do oddílu „Fyzické osoby“ se doplňuje následující záznam:

„Atilla **Selek** (také znám jako Muaz). Adresa: Kauteräckerweg 5, 89077 Ulm, Německo. Datum narození: 28.2.1985. Místo narození: Ulm, Německo; Státní příslušnost: německá. Cestovní pas č.: 7020142921 (německý cestovní pas vystavený v Ulmu, Německo, platný do 3.12.2011). Národní identifikační číslo: 702092811 (německý osobní průkaz (Bundespersonalausweis) vystavený v Ulmu, Německo, platný do 6.4.2010). Další informace: Ve vězení v Německu od 20.11.2008 (stav v květnu 2009). Datum zařazení do seznamu podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 18.6.2009.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 575/2009

ze dne 1. července 2009,

kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání vývozních licencí, kterým se zamítají žádosti o vydání vývozních licencí a pozastavuje příjem žádostí o vývozní licence pro cukr nepodléhající kvótám

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na článek 7e ve spojení s čl. 9 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 61 prvního pododstavce písm. d) nařízení (ES) č. 1234/2007 se může cukr vyrobené během hospodářského roku nad rámec kvóty podle článku 56 uvedeného nařízení vyvézt pouze v rámci množstevního omezení stanoveného Komisí.
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 924/2008 ze dne 19. září 2008, kterým se stanoví množstevní omezení pro vývoz cukru a izoglukózy nepodléhající kvótám do konce hospodářského roku 2008/09 ⁽³⁾, stanoví výše uvedená omezení.
- (3) Množství cukru, na něž se vztahují žádosti o vývozní licence, překračují množstevní omezení stanovené naří-

zením (ES) č. 924/2008. Je proto třeba stanovit procentní sazbu, v jejíž výši se přijímají množství, o která bylo zažádáno dne 22., 23., 24., 25. a 26. června 2009. Veškeré žádosti o vývozní licence na cukr přijaté po dni 29. června 2009 by tudíž měly být zamítnuty a příjem žádostí o vývozní licence by měl být pozastaven.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Vývozní licence na cukr nepodléhající kvótám, o které byly podány žádosti ode dne 22. června 2009 do dne 26. června 2009, se vydají na požadovaná množství vynásobená koeficientem přidělení 76,30317 %.
2. Žádosti o vývozní licence na cukr nepodléhající kvótám podané dne 29. června, 30. června, 1. července, 2. července a 3. července 2009 se zamítají.
3. Příjem žádostí o vývozní licence na cukr nepodléhající kvótám se pozastavuje na období od 6. července 2009 do 30. září 2009.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. července 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. L 252, 20.9.2008, s. 7.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 576/2009**ze dne 1. července 2009,****kterým se mění nařízení (ES) č. 570/2009, kterým se stanoví dovozní clo v odvětví obilovin platné ode dne 1. července 2009**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1249/96 ze dne 28. června 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dovozní cla v odvětví obilovin použitelná ode dne 1. července 2009 byla stanovena nařízením Komise (ES) č. 570/2009 ⁽³⁾.

- (2) Vypočítaný průměr dovozních cel se odchyľuje o více než 5 EUR/t od stanoveného cla, a proto je třeba upravit dovozní cla stanovená nařízením (ES) č. 570/2009.

- (3) Nařízení (ES) č. 570/2009 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy I a II nařízení (ES) č. 570/2009 se nahrazují přílohami tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 2. července 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. července 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ Úř. věst. L 171, 1.7.2009, s. 3.

PŘÍLOHA I

Dovozní cla za produkty podle čl. 136 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 použitelná ode dne 2. července 2009

Kód KN	Popis zboží	Dovozní clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICE tvrdá vysoké jakosti	0,00
	střední jakosti	0,00
	nízké jakosti	0,00
1001 90 91	PŠENICE obecná, k setí	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICE obecná vysoké jakosti, jiná než osivo	0,00
1002 00 00	ŽITO	51,26
1005 10 90	KUKUŘICE, jiná než hybridní osivo	30,13
1005 90 00	KUKUŘICE, jiná než osivo ⁽²⁾	30,13
1007 00 90	zrna ČIROKU, jiná než hybridy k setí	56,25

⁽¹⁾ Pro zboží, které je do Společenství dopravováno přes Atlantický oceán nebo Suezským průplavem může podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1249/96 dovozce získat snížení cla ve výši:

- 3 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází ve Středozemním moři,
- 2 EUR/t, pokud se přístav vykládky nachází v Dánsku, Estonsku, Irsku, Litvě, Lotyšsku, Polsku, Finsku, Švédsku, Spojeném království nebo na atlantickém pobřeží Iberského poloostrova.

⁽²⁾ Dovození může být poskytnuto paušální snížení ve výši 24 EUR/t, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 2 odst. 5 nařízení (ES) č. 1249/96.

PŘÍLOHA II

Prvky výpočtu cel stanovených v příloze I

30.6.2009

1. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenice obecná ⁽¹⁾	Kukuřice	Pšenice tvrdá, vysoké jakosti	Pšenice tvrdá, střední jakosti ⁽²⁾	Pšenice tvrdá, nízké jakosti ⁽³⁾	Ječmen
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotace	196,08	98,74	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	207,47	197,47	177,47	88,62
Prémie – Záliv	—	13,16	—	—	—	—
Prémie – Velká jezera	8,67	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Kladná prémie 14 EUR/t zahrnuta (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽²⁾ Záporná prémie 10 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).⁽³⁾ Záporná prémie 30 EUR/t (čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 1249/96).

2. Průměry za referenční období podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 1249/96:

Náklady za přepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 19,99 EUR/t

Náklady za přepravu: Velká jezera–Rotterdam: 17,16 EUR/t

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 577/2009

ze dne 1. července 2009,

kterým se stanoví koeficient přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty v odvětví cukru v rámci celních kvót a preferenčních dohod, o něž byly žádosti podány od 22. do 26. června 2009

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 950/2006 ze dne 28. června 2006, kterým se pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 stanoví prováděcí pravidla pro dovoz a rafinaci produktů v odvětví cukru v rámci některých celních kvót a preferenčních dohod ⁽²⁾, a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s nařízením (ES) č. 950/2006 a/nebo s nařízením Rady (ES) č. 508/2007 ze dne 7. května 2007 o otevření celních kvót na dovoz surového třtinového cukru do Bulharska a Rumunska za účelem záso-

bování rafinérií pro hospodářské roky 2006/07, 2007/08 a 2008/09 ⁽³⁾ byly v období od 22. do 26. června 2009 příslušným orgánům předloženy žádosti o dovozní licence na celkové množství, které je stejné jako dostupné množství pro pořadová čísla 09.4331 a 09.4337 (2008–2009) a 09.4341 (července–září 2009) nebo toto množství přesahuje.

- (2) Za těchto podmínek musí Komise stanovit koeficient přidělení umožňující vydávání licencí v poměru k dostupnému množství a informovat členské státy, že bylo dosaženo příslušného limitu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro žádosti o dovozní licence podané od 22. do 26. června 2009 podle čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 950/2006 a/nebo podle článku 3 nařízení (ES) č. 508/2007 se licence vydávají do výše množstevních limitů stanovených v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 1. července 2009.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 122, 11.5.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Preferenční cukr AKT/INDIE
Kapitola IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2008/09

Pořadové číslo	Země původu	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4331	Barbados	100	Dosažen
09.4332	Belize	100	
09.4333	Pobřeží slonoviny	100	
09.4334	Konžská republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indie	100	
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Keňa	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauricius	100	
09.4343	Mosambik	100	
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	100	Dosažen
09.4347	Tanzanie	0	
09.4348	Trinidad a Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Preferenční cukr AKT/INDIE
Kapitola IV nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok července–září 2009

Pořadové číslo	Země původu	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Pobřeží slonoviny	100	
09.4334	Konžská republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indie	0	Dosažen
09.4338	Jamajka	100	
09.4339	Keňa	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	75,1969	Dosažen
09.4342	Mauricius	100	
09.4343	Mosambik	100	
09.4344	Svatý Kryštof a Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Svazijsko	100	
09.4347	Tanzanie	100	
09.4348	Trinidad a Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambie	100	
09.4351	Zimbabwe	0	Dosažen

Doplňkový cukr
Kapitola V nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2008/09

Pořadové číslo	Země původu	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4315	Indie	—	
09.4316	Země, které podepsaly protokol AKT	—	

Koncesní cukr CXL
Kapitola VI nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2008/09

Pořadové číslo	Země původu	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4317	Austrálie	0	Dosažen
09.4318	Brazílie	0	Dosažen
09.4319	Kuba	0	Dosažen
09.4320	Ostatní třetí země	0	Dosažen

Cukr z balkánských zemí
Kapitola VII nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2008/09

Pořadové číslo	Země původu	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4324	Albánie	100	Dosažen
09.4325	Bosna a Hercegovina	0	
09.4326	Srbsko a Kosovo (*)	100	
09.4327	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	100	
09.4328	Chorvatsko	100	

(*) Podle definice usnesení Rady bezpečnosti Organizace spojených národů č. 1244 ze dne 10. června 1999.

Cukr výjimečného a průmyslového dovozu
Kapitola VIII nařízení (ES) č. 950/2006
Hospodářský rok 2008/09

Pořadové číslo	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4380	Výjimečný	—	
09.4390	Průmyslový	100	

Dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství**Kapitola VIIIa nařízení (ES) č. 950/2006****Hospodářský rok 2008/09**

Pořadové číslo	Země původu	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4431	Komory, Madagaskar, Mauricius, Seychely, Zambie, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Keňa, Rwanda, Tanzanie, Uganda	100	
09.4433	Svazijsko	100	
09.4434	Mosambik	0	Dosažen
09.4435	Antigua a Barbuda, Bahamy, Barbados, Belize, Dominika, Dominikánská republika, Grenada, Guyana, Haiti, Jamajka, Svatý Kryštof a Nevis, Svatá Lucie, Svatý Vincenc a Grenadiny, Surinam, Trinidad a Tobago	0	Dosažen
09.4436	Dominikánská republika	0	Dosažen
09.4437	Fidži, Papua-Nová Guinea	100	

Dovoz cukru v rámci přechodných celních kvót otevřených pro Bulharsko a Rumunsko**Článek 1 nařízení (ES) č. 508/2007****Hospodářský rok 2008/09**

Pořadové číslo	Typ	% k vydání na množství požadovaná v týdnu od 22.6.2009-26.6.2009	Limit
09.4365	Bulharsko	0	Dosažen
09.4366	Rumunsko	0	Dosažen

SMĚRNICE

SMĚRNICE RADY 2009/71/EURATOM

ze dne 25. června 2009,

kterou se stanoví rámec Společenství pro jadernou bezpečnost jaderných zařízení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na články 31 a 32 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise, vypracovaný po obdržení stanoviska skupiny osob jmenovaných Výborem pro vědu a techniku z řad vědeckých odborníků členských států, a po konzultaci s Evropským hospodářským a sociálním výborem⁽¹⁾,s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 2 písm. b) Smlouvy se stanoví vypracování jednotných bezpečnostních standardů pro ochranu zdraví obyvatelstva pracovníků.
- (2) Článek 30 Smlouvy uvádí, že v rámci Společenství se stanoví základní standardy ochrany zdraví obyvatelstva a pracovníků před nebezpečím ionizujícího záření.
- (3) Směrnice Rady 96/29/Euratom ze dne 13. května 1996, kterou se stanoví základní bezpečnostní standardy na ochranu zdraví pracovníků a obyvatelstva před riziky vyplývajícími z ionizujícího záření⁽³⁾, stanoví základní bezpečnostní standardy. Ustanovení uvedené směrnice byla doplněna upřesňujícími právními předpisy.
- (4) Jak uznal Soudní dvůr Evropských společenství (dále jen „Soudní dvůr“) ve své judikatuře⁽⁴⁾, sdílí Společenství s členskými státy pravomoci v některých oblastech, na něž se vztahuje Úmluva o jaderné bezpečnosti⁽⁵⁾.

- (5) Jak uznal Soudní dvůr ve své judikatuře, tvoří ustanovení kapitoly 3 Smlouvy týkající se ochrany zdraví logický celek, kterým se Komisi svěřují pravomoci značného rozsahu s cílem chránit obyvatelstvo a životní prostředí před nebezpečím jaderného zamoření.
- (6) Jak uznal Soudní dvůr ve své judikatuře, nevyplývá z úkolů uložených Společenství na základě čl. 2 písm. b) Smlouvy a týkajících se vypracování bezpečnostních standardů pro ochranu zdraví obyvatelstva a pracovníků, že jakmile byly tyto standardy určeny, nemůže členský stát stanovit přísnější ochranná opatření.
- (7) Rozhodnutí Rady 87/600/Euratom ze dne 14. prosince 1987 o opatřeních Společenství pro včasnou výměnu informací v případě radiační mimořádné situace⁽⁶⁾ stanovilo systém pro oznamování a poskytování informací, který členské státy využijí pro ochranu obyvatelstva v případě radiační mimořádné situace. Směrnice Rady 89/618/Euratom ze dne 27. listopadu 1989 o informování obyvatelstva o opatřeních na ochranu zdraví, která se mají použít, a o krocích, které je třeba učinit v případě radiační mimořádné situace⁽⁷⁾, uložila členským státům povinnost informovat obyvatelstvo v případě radiační mimořádné situace.
- (8) Jak potvrzuje Úmluva o jaderné bezpečnosti, je jednou ze základních zásad, z nichž vychází úprava jaderné bezpečnosti na mezinárodní úrovni, odpovědnost jednotlivých států za jadernou bezpečnost jaderných zařízení. Tato směrnice by měla podpořit uvedenou zásadu vnitrostátní odpovědnosti, stejně jako zásadu prvotní odpovědnosti za jadernou bezpečnost jaderného zařízení, kterou má pod dohledem příslušného vnitrostátního dozorného orgánu držitel povolení, a měla by rovněž posílit úlohu a nezávislost příslušných dozorných orgánů.
- (9) Každý členský stát může v souladu s příslušnými vnitrostátními politikami rozhodnout o své skladbě zdrojů energie.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 10. června 2009 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 22. dubna 2009 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Úř. věst. L 159, 29.6.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ Věc C-187/87 (Sb. rozh. 1988, s. 5013), věc C-376/90 (Sb. rozh. 1992, s. I-6153), věc C-29/99 (Sb. rozh. 2002, s. I-11221).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 318, 11.12.1999, s. 21.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 371, 30.12.1987, s. 76.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 357, 7.12.1989, s. 31.

- (10) Při vypracovávání vhodného vnitrostátního rámce podle této směrnice budou zohledněny podmínky v jednotlivých státech.
- (11) Členské státy již provedly opatření směřující k dosažení vysoké úrovně jaderné bezpečnosti ve Společenství.
- (12) Ačkoliv se tato směrnice týká zejména jaderné bezpečnosti jaderných zařízení, je rovněž důležité zajistit bezpečné nakládání s vyhořelým palivem a radioaktivním odpadem, mimo jiné ve skladovacích zařízeních a úložištích.
- (13) Členské státy by podle potřeby měly posoudit příslušné základní zásady bezpečnosti stanovené Mezinárodní agenturou pro atomovou energii⁽¹⁾, jež by měly tvořit rámec postupů, k němuž by členské státy měly při provádění této směrnice přihlížet.
- (14) Je přínosné navázat na proces, v jehož rámci vnitrostátní dozorné orgány členských států, na jejichž území se nacházejí jaderné elektrárny, spolupracují v kontextu Asociace západoevropských jaderných dozorů (WENRA), přičemž stanovily řadu referenčních úrovní bezpečnosti pro energetické reaktory.
- (15) V návaznosti na výzvu Rady k ustavení skupiny na vysoké úrovni na úrovni Unie, obsaženou v závěrech Rady z 8. května 2007 týkajících se jaderné bezpečnosti a bezpečného nakládání s vyhořelým jaderným palivem a radioaktivním odpadem, byla rozhodnutím Komise 2007/530/Euratom ze dne 17. července 2007 o zřízení Evropské skupiny na vysoké úrovni pro jadernou bezpečnost a nakládání s odpadem⁽²⁾ zřízena Skupina evropských dozorných orgánů pro jadernou bezpečnost (ENSREG), aby přispěla k dosažení cílů Společenství v oblasti jaderné bezpečnosti.
- (16) Je vhodné stanovit jednotnou strukturu zpráv, které členské státy předkládají Komisi v souvislosti s uplatňováním této směrnice. V této souvislosti by mohla, vzhledem k širokým zkušenostem svých členů, poskytnout cenný příspěvek ENSREG, čímž by usnadnila konzultace a spolupráci mezi vnitrostátními dozornými orgány.
- (17) ENSREG na svém pátém zasedání, konaném dne 15. října 2008, přijala deset zásad, které mají být uplatněny při práci na návrhu směrnice o jaderné bezpečnosti, jak je uvedeno v zápise z jednání skupiny ze dne 20. listopadu 2008.
- (18) K dalšímu zvýšení jaderné bezpečnosti by mohly přispět pokroky v jaderné technologii, zkušenosti z provozu a výzkumu v oblasti bezpečnosti a zdokonalování dozorných rámců. V souladu se závazkem udržet a zvyšovat úroveň bezpečnosti by členské státy měly tyto skutečnosti zohlednit při rozšiřování svých jaderně energetických programů, nebo rozhodnou-li se využívat jadernou energii.
- (19) Zavedení důsledné kultury bezpečnosti v jaderném zařízení je jednou ze základních zásad řízení bezpečnosti, která je nezbytná pro dosažení jeho bezpečného provozu.
- (20) Zachování a další rozvíjení odborné způsobilosti a dovedností v oblasti jaderné bezpečnosti by mělo být založeno mimo jiné na procesu získávání provozních zkušeností a případně na využívání pokroku v metodice a vědě.
- (21) V minulosti byla v členských státech, v úzké vazbě na mezinárodní hodnotící mise IRRT (International Regulatory Review Team) nebo IRRS (Integrated Regulatory Review Service) pod záštitou MAAE, prováděna vlastní hodnocení. Členské státy prováděly vlastní hodnocení a zvaly mise na dobrovolném základě, v duchu otevřenosti a transparentnosti. Vlastní hodnocení i doprovodná vzájemná hodnocení právní, dozorné a organizační infrastruktury by měla být zaměřena na upevnění a zdokonalení dozorného rámce členských států, při současném zohlednění pravomoci členských států při zajišťování jaderné bezpečnosti jaderných zařízení, která se nacházejí na jejich území. Vlastní hodnocení a navazující mezinárodní vzájemná hodnocení nepředstavují inspekci ani audit, nýbrž mechanismus vzájemného učení, v jehož rámci jsou přijímány různé přístupy k organizaci a postupům příslušného dozorného orgánu a zároveň zvažovány dozorné, technické a politické otázky členských států, jež přispívají k zajištění pevného systému jaderné bezpečnosti. Mezinárodní vzájemná hodnocení by měla být považována za příležitost k výměně odborných zkušeností a ke sdílení získaných poznatků a osvědčených postupů v duchu otevřenosti a spolupráce, která se zakládá spíše na vzájemných radách, než na kontrolách či posudcích. Při vědomí nutnosti pružnosti a přiměřenosti, pokud jde o odlišné stávající systémy v členských státech, by měly mít členské státy volnost rozhodovat o částech vlastního systému, které budou předmětem daného vzájemného hodnocení, a to s cílem trvalého zdokonalování jaderné bezpečnosti.
- (22) V souladu s bodem 34 interinstitucionální dohody o zdokonalení tvorby právních předpisů⁽³⁾ jsou členské státy vybízeny k tomu, aby jak pro sebe, tak i v zájmu Společenství sestavily vlastní tabulky, z nichž bude co nejvíce patrné srovnání mezi touto směrnicí a prováděcími opatřeními, a aby tyto tabulky zveřejnily,

(1) Základní bezpečnostní principy MAAE: Základní zásady bezpečnosti, Rada bezpečnostních standardů MAAE č. SF-1 (2006).

(2) Úř. věst. L 195, 27.7.2007, s. 44.

(3) Úř. věst. C 321, 31.12.2003, s. 1.

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

dozoru nad jadernou bezpečností jaderných zařízení, jak je uvedeno v článku 5;

KAPITOLA 1

CÍLE, DEFINICE A OBLAST PŮSOBNOSTI

Článek 1

Cíle

Cíle této směrnice jsou

- a) stanovit rámec Společenství pro udržování a podporu trvalého zdokonalování jaderné bezpečnosti a dozoru nad ní;
- b) zajistit, aby členské státy přijaly vhodná vnitrostátní opatření pro zajištění vysoké úrovně jaderné bezpečnosti za účelem ochrany pracovníků a obyvatelstva před riziky ionizujícího záření pocházejícího z jaderných zařízení.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Tato směrnice se vztahuje na každé civilní jaderné zařízení provozované na základě povolení podle čl. 3 odst. 4 a na všechny etapy provozu, na které se toto povolení vztahuje.
2. Tato směrnice nebrání členským státům, aby v souladu s právem Společenství přijaly přísnější bezpečnostní opatření týkající se předmětu úpravy této směrnice.
3. Touto směrnicí se doplňují základní standardy uvedené v článku 30 Smlouvy, pokud jde o jadernou bezpečnost jaderných zařízení, a není jí dotčena směrnice 96/29/Euratom.

Článek 3

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- 1) „jaderným zařízením“
 - a) obohacovací závod, závod na výrobu jaderného paliva, jaderná elektrárna, závod na přepracování, výzkumný reaktor, sklad vyhořelého paliva a
 - b) sklad radioaktivního odpadu, který se nachází na tomtéž místě jako jaderné zařízení uvedené v písmenu a) a je s ním přímo spojen;
- 2) „jadernou bezpečností“ dosažení náležitých provozních podmínek, předcházení haváriím a zmírnění jejich následků, s cílem ochrany pracovníků a obyvatelstva před riziky ionizujícího záření pocházejícího z jaderných zařízení;
- 3) „příslušným dozorným orgánem“ orgán nebo soustava orgánů, které byly v rámci členského státu určeny pro oblast

4) „povolením“ právní akt vydaný na základě pravomoci členského státu s cílem svěžit odpovědnost za umístění, projekt, výstavbu, uvedení do provozu a provoz jaderného zařízení nebo jeho vyřazení z provozu;

5) „držitelem povolení“ právnická nebo fyzická osoba, která nese celkovou odpovědnost za jaderné zařízení uvedené v povolení.

KAPITOLA 2

POVINNOSTI

Článek 4

Legislativní, dozorný a organizační rámec

1. Členské státy stanoví a udržují vnitrostátní legislativní, dozorný a organizační rámec (dále jen „vnitrostátní rámec“) pro jadernou bezpečnost jaderných zařízení, kterým se vymezují povinnosti a zajišťuje koordinace mezi příslušnými státními orgány. Vnitrostátní rámec stanoví odpovědnost

- a) za přijetí vnitrostátních požadavků v oblasti jaderné bezpečnosti. Stanovení způsobu jejich přijetí a nástroje pro jejich uplatňování spadá do pravomoci členských států;
- b) za zajištění systému udělování povolení a zákazu provozu jaderných zařízení bez povolení;
- c) za zajištění systému dohledu nad jadernou bezpečností;
- d) za opatření k vynucování práva, včetně pozastavení provozu a změny nebo zrušení povolení.

2. Členské státy zajistí, aby byl vnitrostátní rámec udržován a v případě potřeby zdokonalen, a to při zohlednění provozních zkušeností, poznatků získaných z bezpečnostních analýz provozu jaderných zařízení, z vývoje technologie a výsledků výzkumu v oblasti bezpečnosti, jsou-li k dispozici a jsou-li relevantní.

Článek 5

Příslušný dozorný orgán

1. Členské státy zřídí příslušný dozorný orgán v oblasti jaderné bezpečnosti jaderných zařízení a zajistí jeho činnost.

2. Členské státy zajistí, aby byl příslušný dozorný orgán funkčně oddělen od jiných subjektů nebo organizací činných v oblasti podpory či využívání jaderné energie, včetně výroby elektrické energie, s cílem zajistit, aby byl při přijímání rozhodnutí v oblasti dozoru z hlediska nepřijatelného vlivu skutečně nezávislý.

3. Členské státy zajistí, aby byly příslušnému dozornému orgánu svěřeny pravomoci a přiděleny lidské a finanční zdroje nezbytné k plnění jeho povinností v souvislosti s vnitrostátním rámcem podle čl. 4 odst. 1, a to při náležitém upřednostnění bezpečnosti. To zahrnuje pravomoci a zdroje k tomu, aby mohl

- a) od držitele povolení vyžadovat dodržování vnitrostátních požadavků na jadernou bezpečnost a dodržování podmínek příslušného povolení;
- b) vyžadovat prokazování toho, že uvedené požadavky, včetně požadavků podle čl. 6 odst. 2 až 5, jsou dodržovány;
- c) ověřovat uvedené dodržování požadavků prostřednictvím hodnocení a inspekci a
- d) uplatňovat vynucovací opatření, včetně pozastavení provozu jaderného zařízení v souladu s podmínkami vymezenými vnitrostátním dozorným rámcem podle čl. 4 odst. 1.

Článek 6

Držitelé povolení

1. Členské státy zajistí, aby prvotní odpovědnost za jadernou bezpečnost jaderného zařízení měl držitel povolení. Tuto odpovědnost nelze přenést.

2. Členské státy zajistí, aby zavedený vnitrostátní rámec od držitelů povolení vyžadoval, aby za dohledu příslušného dozorného orgánu pravidelně hodnotili, ověřovali a v přiměřeně dosažitelné míře trvale zvyšovali jadernou bezpečnost svých jaderných zařízení systematickým a prokazatelným způsobem.

3. Hodnocení uvedená v odstavci 2 obsahují ověření toho, že jsou přijata opatření pro předcházení haváriím a zmírňování jejich následků, včetně ověření fyzických bariér a administrativních postupů držitele povolení týkajících se ochrany, která by musela selhat, aby byli pracovníci a obyvatelstvo významně ohroženi ionizujícím zářením.

4. Členské státy zajistí, aby zavedený vnitrostátní rámec od držitelů povolení vyžadoval zavedení a provádění systémů řízení, ve kterých má jaderná bezpečnost požadovanou prioritu a které jsou pravidelně ověřovány příslušným dozorným orgánem.

5. Členské státy zajistí, aby zavedený vnitrostátní rámec od držitelů povolení vyžadoval, aby pro splnění svých povinností souvisejících s jadernou bezpečností jaderného zařízení, stanovených v odstavcích 1 až 4, zajistili a udržovali odpovídající finanční a lidské zdroje.

Článek 7

Odborná způsobilost a dovednosti pro potřeby jaderné bezpečnosti

Členské státy zajistí, aby zavedený vnitrostátní rámec od všech stran vyžadoval přijetí opatření týkajících se vzdělávání a odborné přípravy jejich zaměstnanců odpovědných za jadernou bezpečnost jaderných zařízení tak, aby byla zachována a dále rozvíjena odborná způsobilost a dovednosti v oblasti jaderné bezpečnosti.

Článek 8

Informování veřejnosti

Členské státy zajistí, aby informace týkající se dozoru nad jadernou bezpečností byly dostupné pracovníkům a obyvatelstvu. V rámci této povinnosti musí být zajištěno, aby příslušný dozorný orgán informoval veřejnost v oblasti své působnosti. Informace se veřejnosti zpřístupní v souladu s vnitrostátními právními předpisy a mezinárodními závazky a za podmínky, že to neohrozí jiné zájmy, například bezpečnostní, které byly uznány v rámci vnitrostátních právních předpisů nebo mezinárodních závazků.

Článek 9

Podávání zpráv

1. Poprvé do 22. července 2014 a poté každé tři roky předkládají členské státy Komisi zprávu o uplatňování této směrnice, přičemž využívají cykly přezkumu a podávání zpráv podle Úmluvy o jaderné bezpečnosti.

2. Komise na základě zpráv členských států předloží Radě a Evropskému parlamentu zprávu o pokroku v uplatňování této směrnice.

3. Členské státy za účelem trvalého zvyšování jaderné bezpečnosti alespoň jednou za deset let zajistí, aby byla provedena pravidelná vlastní hodnocení jejich vnitrostátního rámce, a pozvou misi k provedení mezinárodního vzájemného hodnocení relevantních částí jejich vnitrostátního rámce nebo orgánů. Jsou-li výsledky vzájemných hodnocení k dispozici, sdělí se členským státům a Komisi.

KAPITOLA 3

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 10

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 22. července 2011. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice, a veškeré jejich následné změny.

Článek 11

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 12

Určení

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Lucemburku dne 25. června 2009.

Za Radu
předseda
L. MIKO

SMĚRNICE KOMISE 2009/77/ES**ze dne 1. července 2009,****kteřou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinných látek chlorsulfuronu, cyromazinu, dimethachloru, etofenproxu, lufenuronu, penkonazolu, triallatu a triflusulfuronu****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 451/2000⁽²⁾ a (ES) č. 1490/2002⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla pro třetí etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS a zřizují seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny z hlediska možného zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Tento seznam zahrnuje chlorsulfuron, cyromazin, dimethachlor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat a triflusulfuron.

(2) Účinky těchto účinných látek na lidské zdraví a na životní prostředí byly zhodnoceny v souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 451/2000 a (ES) č. 1490/2002 pro rozsah použití navrhovaných oznamovatelů. Uvedená nařízení navíc určují členské státy zpravodaje, které musí předložit příslušné hodnotící zprávy a doporučení Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1490/2002. Pro chlorsulfuron a cyromazin bylo členským státem zpravodajem Řecko a veškeré příslušné

informace byly předloženy dne 27. července 2007 a 31. srpna 2007. Pro dimethachlor a penkonazol bylo členským státem zpravodajem Německo a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 2. května 2007 a 19. června 2007. Pro etofenprox byla členským státem zpravodajem Itálie a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 15. července 2005. Pro lufenuron bylo členským státem zpravodajem Portugalsko a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 20. září 2006. Pro triallat bylo členským státem zpravodajem Spojené království a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 6. srpna 2007. Pro triflusulfuron byla členským státem zpravodajem Francie a veškeré příslušné informace byly předloženy dne 26. července 2007.

(3) Hodnotící zprávy byly přezkoumány členskými státy a EFSA a byly předloženy Komisi v podobě vědeckých zpráv EFSA⁽⁴⁾ o chlorsulfuronu dne 26. listopadu 2008, o cyromazinu a o dimethachloru dne 17. září 2008, o etofenproxu dne 19. prosince 2008, o lufenuronu a o triflusulfuronu dne 30. září 2008, o penkonazolu dne 25. září 2008 a o triallatu dne 26. září 2008. Tyto zprávy byly přezkoumány členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončeny v podobě zpráv Komise o přezkoumání chlorsulfuronu, cyromazinu, dimethachloru, lufenuronu, penkonazolu, triallatu a triflusulfuronu dne 26. února 2009 a o přezkoumání etofenproxu dne 13. března 2009.

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2008) 201, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance chlorsulfuron (dokončeno 26. listopadu 2008).
EFSA Scientific Report (2008) 168, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance cyromazine (dokončeno 17. září 2008).
EFSA Scientific Report (2008) 169, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance dimethachlor (dokončeno 17. září 2008).
EFSA Scientific Report (2008) 213, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance etofenprox (dokončeno 19. prosince 2008).
EFSA Scientific Report (2008) 189, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance lufenuron (dokončeno 30. září 2008).
EFSA Scientific Report (2008) 175, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance penconazole (dokončeno 25. září 2008).
EFSA Scientific Report (2008) 195, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance triflusulfuron (dokončeno 30. září 2008).
EFSA Scientific Report (2008) 181, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance triallate (dokončeno 26. září 2008).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 224, 21.8.2002, s. 23.

- (4) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že přípravky na ochranu rostlin obsahující chlorsulfuron, cyromazin, dimethachlor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat a triflusulfuron mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávách Komise o přezkoumání. Je proto vhodné zařadit tyto účinné látky do přílohy I, a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolena pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tyto účinné látky udělována v souladu s ustanoveními uvedené směrnice.
- (5) Aniž je dotčen tento závěr, je vhodné získat další informace týkající se některých specifických aspektů. Podle čl. 6 odst. 1 směrnice 91/414/ES může zařazení látky do přílohy I podléhat určitým podmínkám. Proto by měli být oznamovatelé v případě lufenuronu, dimethachloru a chlorsulfuronu povinni předložit další informace týkající se chemické specifikace vyráběných účinných látek. Kromě toho je v případě cyromazinu a penkonazolu vhodné požadovat, aby oznamovatelé předložili další informace o rozpadu a chování metabolitů (NOA 435343 u cyromazinu a U1 u penkonazolu) v půdě a o riziku pro vodní organismy. Pokud jde o triallat, je dále vhodné požadovat, aby oznamovatel předložil další informace o primárním metabolismu rostlin, o rozpadu a chování metabolitu diisopropylaminu v půdě, o možnosti biomagnifikace ve vodních potravních řetězcích, o riziku pro savce živící se rybami a o dlouhodobém riziku pro žížaly. Kromě toho je v případě etofenproxu vhodné požadovat, aby oznamovatel předložil další informace o riziku pro vodní organismy včetně rizika pro organismy žijící v sedimentu, další studie o potenciálním narušení žláz s vnitřní sekrecí u vodních organismů (studie celého životního cyklu ryb) a biomagnifikaci. A dále, v případě dimethachloru, chlorsulfuronu a triflusulfuronu by měli být oznamovatelé povinni předložit další informace o toxikologickém významu metabolitů, pokud je látka klasifikována jako karcinogenní kategorie 3.
- (6) Před zařazením účinné látky do přílohy I je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou.
- (7) Aniž jsou dotčeny závazky stanovené směrnicí 91/414/EHS jako důsledek zařazení účinné látky do přílohy I, mělo by být členským státům po zařazení poskytnuto šestiměsíční období, ve kterém přezkoumají stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující chlorsulfuron, cyromazin, dimethachlor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat a triflusulfuron, aby bylo zajištěno splnění požadavků stanovených směrnicí 91/414/EHS, zejména ustanovení článku 13 uvedené směrnice a příslušných podmínek stanovených v příloze I. Členské státy by měly podle potřeby změnit, nahradit nebo odejmout stávající povolení v souladu s ustanoveními směrnice 91/414/EHS. Odchylně od výše stanovené lhůty by pro předložení a zhodnocení úplné dokumentace podle přílohy III pro každý přípravek na ochranu rostlin a pro každé určené použití mělo být v souladu s jednotnými zásadami stanovenými ve směrnici 91/414/EHS poskytnuto delší období.
- (8) Zkušenosti z předchozích zařazení účinných látek, posouzených v rámci nařízení Komise (EHS) č. 3600/92 ⁽¹⁾, do přílohy I směrnice 91/414/EHS ukázaly, že při výkladu povinností držitelů stávajících povolení mohou vzniknout problémy, pokud jde o přístup k údajům. Aby se předešlo dalším těžkostem, zdá se proto být nezbytné ujasnit povinnosti členských států, zejména povinnost ověřit, že držitel povolení má přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice. Ve srovnání se směrnicemi, které byly dosud přijaty a kterými se mění příloha I, však toto ujasnění neukládá členským státům ani držitelům povolení žádné nové povinnosti.
- (9) Směrnice 91/414/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (10) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 91/414/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. června 2010. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 366, 15.12.1992, s. 10.

Budou tyto předpisy používat od 1. července 2010.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

1. V souladu se směrnicí 91/414/EHS členské státy do 30. června 2010 v případě potřeby změny nebo odejmou stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinné látky chlorsulfuron, cyromazin, dimethachlor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat a triflusulfuron.

Do tohoto dne zejména ověří, zda jsou splněny podmínky přílohy I uvedené směrnice týkající se chlorsulfuronu, cyromazinu, dimethachloru, etofenproxu, lufenuronu, penkonazolu, triallatu a triflusulfuronu, s výjimkou podmínek stanovených v části B údajů o uvedené účinné látce, a zda držitel povolení má dokumentaci či přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice v souladu s podmínkami článku 13 uvedené směrnice.

2. Odchylně od odstavce 1 členské státy v souladu s jednotnými zásadami stanovenými v příloze VI směrnice 91/414/EHS nově zhodnotí každý povolený přípravek na ochranu rostlin obsahující chlorsulfuron, cyromazin, dimethachlor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat a triflusulfuron jako jedinou účinnou látku nebo jako jednu z několika účinných látek, které byly všechny nejpozději do 31. prosince 2009 uvedeny v příloze I směrnice 91/414/EHS, a to na základě dokumentace splňující požadavky přílohy III uvedené směrnice a při zohlednění části B údajů v příloze I uvedené směrnice, které se týkají chlorsulfuronu, cyromazinu, dimethachloru, etofenproxu, lufenuronu, penkonazolu, triallatu a triflusulfuronu. Na základě tohoto hodnocení určí, zda

přípravek splňuje podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. b), c), d) a e) směrnice 91/414/EHS.

Po tomto určení postupují členské státy takto:

- a) v případě, že přípravek obsahuje chlorsulfuron, cyromazin, dimethachlor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat a triflusulfuron jako jedinou účinnou látku, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou nejpozději do 30. června 2014, nebo
- b) v případě, že přípravek obsahuje chlorsulfuron, cyromazin, dimethachlor, etofenprox, lufenuron, penkonazol, triallat a triflusulfuron jako jednu z několika účinných látek, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou do 30. června 2014 nebo do data stanoveného pro tuto změnu či odnětí v příslušné směrnici nebo směrnicích, jimiž se příslušná látka nebo látky zařazují do přílohy I směrnice 91/414/EHS, přičemž určující je pozdější datum.

Článek 4

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2010.

Článek 5

Tato směrnice je určena členskými státem.

V Bruselu dne 1. července 2009.

Za Komisi

Androulla VASSILIOU

členka Komise

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 91/414/EHS se na konec tabulky doplňují nové údaje, které znějí:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
„287	Chlorsulfuron CAS 64902-72-3 CIPAC 391	1-(2-chlorbenzen-1-sulfonyl)-3-(4,6-dimethyl-1,3,5-triazin-2-yl)močovina	≥ 950 g/kg Nečistoty: 2-chlorbenzen-1-sulfonamid (IN-A4097) nejvýše 5 g/kg a 4-methoxy-6-methyl-1,3,5-triazin-2-amin (IN-A4098) nejvýše 6 g/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako herbicid.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání chlorsulfuronu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů a necílových rostlin; pokud jde o tato zjištěná rizika, v případě potřeby se musí uplatňovat opatření k jejich zmírnění, například nárazníkové zóny, — věnovat zvláštní pozornost ochraně podzemních vod, pokud je tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdami a/ nebo klimatickými podmínkami. <p>Dotčené členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zajistí, aby oznamovatel předložil Komisi další studie ohledně specifikace do 1. ledna 2010. <p>Pokud je chlorsulfuron klasifikován jako karcinogenní kategorie 3 v souladu s bodem 4.2.1 přílohy VI směrnice 67/548/EHS, vyžádají si dotčené členské státy předložení dalších informací o významu metabolitů IN-A4097, IN-A4098, IN-JJ998, IN-B5528 a IN-V7160 s ohledem na rakovinu a zajistí, aby oznamovatel předložil tyto informace Komisi do šesti měsíců od oznámení rozhodnutí o klasifikaci týkajícího se této látky.</p>

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
288	Cyromazin CAS 66215-27-8 CIPAC 420	N-cyklopropyl-1,3,5- triazin-2,4,6-triamin	≥ 950 g/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolená mohou být pouze použita jako insekticid ve sklenících.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při hodnocení žádostí o povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující cyromazin pro jiná použití než u rajčat, zejména pokud jde o expozici spotřebitelů, musí členské státy věnovat zvláštní pozornost kritériím uvedeným v čl. 4 odst. 1 písm. b) a zajistit, aby byly poskytnuty jakékoli potřebné údaje a informace před tím, než je takové povolení uděleno.</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání cyromazinu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost ochraně podzemních vod, pokud je tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdami a/ nebo klimatickými podmínkami, — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů, — věnovat zvláštní pozornost ochraně opylovačů. <p>Podmínky povolení musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika. Dotčené členské státy si vyžádají předložení dalších informací o rozpadu a chování metabolitu NOA 435343 v půdě a o riziku pro vodní organismy. Zajistí, aby oznamovatel, na jehož žádost byl cyromazin zařazen do této přílohy, předložil tyto informace Komisi nejpozději do 31. prosince 2011.</p>

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
289	Dimethachlor CAS 50563-36-5 CIPAC 688	N-(2,6-dimethylfenyl)-N-(2-methoxyethyl)-2-chloracetamid	≥ 950 g/kg Nečistota 2,6-dimethylanilin: nejvýše 0,5 g/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako herbicid při aplikaci max. 1,0 kg/ha každý třetí rok na tomtéž poli.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání dimethachloru, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost bezpečnosti obsluhy a zajistit, aby v podmínkách použití bylo předepsáno užití odpovídajících osobních ochranných prostředků, — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů a necílových rostlin; pokud jde o tato zjištěná rizika, v případě potřeby se musí uplatňovat opatření k jejich zmírnění, například nárazníkové zóny, — věnovat zvláštní pozornost ochraně podzemních vod, pokud je tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdami a/ nebo klimatickými podmínkami. <p>Podmínky povolení v případě potřeby zahrnují opatření ke zmírnění rizika a v ohrožených oblastech se podle potřeby zahájí programy monitorování za účelem ověření možné kontaminace podzemních vod metabolity CGA 50266, CGA 354742, CGA 102935 a SYN 528702.</p> <p>Dotčené členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zajistí, aby oznamovatel předložil Komisi další studie ohledně specifikace do 1. ledna 2010. <p>Pokud je dimethachlor klasifikován jako karcinogenní kategorie 3 v souladu s bodem 4.2.1 přílohy VI směrnice 67/548/EHS, vyžádají si dotčené členské státy předložení dalších informací o významu metabolitů CGA 50266, CGA 354742, CGA 102935 a SYN 528702 s ohledem na rakovinu a zajistí, aby oznamovatel předložil tyto informace Komisi do šesti měsíců od oznámení rozhodnutí o klasifikaci týkajícího se této látky.</p>

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
290	Etofenprox CAS 80844-07-1 CIPAC 471	[2-(4-ethoxyfenyl)-2-methylpropyl](3-fenoxybenzyl) ether	≥ 980 g/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolená mohou být pouze použití jako insekticid.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání etofenproxu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost bezpečnosti obsluhy a pracovníků a zajistit, aby v podmínkách použití bylo předepsáno užití odpovídajících osobních ochranných prostředků, — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů; pokud jde o tato zjištěná rizika, v případě potřeby se musí uplatňovat opatření k jejich zmírnění, například nárazníkové zóny, — věnovat zvláštní pozornost ochraně včel a necílových členovců; pokud jde o tato zjištěná rizika, v případě potřeby se musí uplatňovat opatření k jejich zmírnění, například nárazníkové zóny. <p>Dotčené členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zajistí, aby oznamovatel předložil Komisi další informace o riziku pro vodní organismy včetně rizika pro organismy žijící v sedimentu a o biomagnifikaci, — zajistí předložení dalších studií o potenciálním narušení žláz s vnitřní sekrecí u vodních organismů (studie celého životního cyklu ryb). <p>Zajistí, aby oznamovatelé předložili tyto studie Komisi do 31. prosince 2011.</p>

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
291	Lufenuron CAS 103055-07-8 CIPAC 704	(RS)-1-[2,5-dichlor-4-(1,1,2,3,3,3-hexafluorpropoxy)fenyl]-3-(2,6-difluorfenyl)močovina	≥ 970 g/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako insekticid ve vnitřních prostorách nebo ve venkovních stanovištích s návnadou.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání lufenuronu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost vysoké perzistenci v životním prostředí a vysokému riziku bioakumulace a musí zajistit, aby použití lufenuronu nemělo žádné dlouhodobé nepříznivé účinky na necílové organismy, — věnovat zvláštní pozornost ochraně ptáků, savců, necílových půdních organismů, včel, necílových členovců, povrchových vod a vodních organismů v citlivých situacích. <p>Dotčené členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — zajistí, aby oznamovatel předložil Komisi další studie ohledně specifikace do 1. ledna 2010.
292	Penkonazol CAS 66246-88-6 CIPAC 446	(RS)-1-[2-(2,4-dichlorfenyl)pentyl]-1H-1,2,4-triazol	≥ 950 g/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako fungicid ve sklenicích.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání penkonazolu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p>

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
						<p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost ochraně podzemních vod, pokud je tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdními a/ nebo klimatickými podmínkami. <p>Podmínky povolení musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.</p> <p>Dotčené členské státy si vyžádají předložení dalších informací o rozpadu a chování metabolitu U1 v půdě. Zajistí, aby oznamovatel, na jehož žádost byl penkonazol zařazen do této přílohy, předložil tyto informace Komisi nejpozději do 31. prosince 2011.</p>
293	Triallat CAS 2303-17-5 CIPAC 97	S-(2,3,3-trichlorallyl)- N,N-diisopropylthiokar- bamát	≥ 940 g/kg N-nitrosodiisopropy- lamin nejvýše 0,02 mg/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako herbicid.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání triallatu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost bezpečnosti obsluhy a zajistit, aby v podmínkách použití bylo předepsáno užití odpovídajících osobních ochranných prostředků, — věnovat zvláštní pozornost dietární expozici spotřebitelů zbytkům triallatu v ošetřených plodinách a v následných plodinách, které jsou součástí osevního postupu, a v produktech živočišného původu, — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů a necílových rostlin a zajistit, aby podmínky povolení v případě potřeby zahrnovaly opatření ke zmírnění rizika, například nárazníkové zóny,

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (1)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
						<p>— věnovat zvláštní pozornost možné kontaminaci podzemních vod produkty rozkladu TCPSA, pokud je tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdními a/nebo klimatickými podmínkami. Podmínky povolení musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika.</p> <p>Dotčené členské státy zajistí, aby oznamovatel předložil Komisi:</p> <p>— další informace k posouzení primárního metabolismu rostlin,</p> <p>— další informace o rozpadu a chování metabolitu diisopropylaminu v půdě,</p> <p>— další informace o možnosti biomagnifikace ve vodních potravních řetězcích,</p> <p>— informace k dalšímu posouzení rizika pro savce živící se rybami a dlouhodobého rizika pro žížaly.</p> <p>Zajistí, aby oznamovatel předložil tyto informace Komisi do 31. prosince 2011.</p>
294	Triflusulfuron CAS 126535-15-7 CIPAC 731	2-([N-[4-(dimethylamino)-6-(2,2,2-trifluoroethoxy)-1,3,5-triazin-2-yl]karbamoyl)sulfamoyl]-3-methylbenzoová kyselina	≥ 960 g/kg N,N-dimethyl-6-(2,2,2-trifluoroethoxy)-1,3,5-triazin-2,4-diamin nejvýše 6 g/kg	1. ledna 2010	31. prosince 2019	<p>ČÁST A</p> <p>Povolená mohou být pouze použití jako herbicid při aplikaci na cukrovou nebo krmnou řepu v max. množství 60 g/ha každý třetí rok na tomtéž poli. Listy ošetřených plodin nesmí být zkrmovány hospodářským zvířatům.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání triflusulfuronu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 26. února 2009.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <p>— věnovat zvláštní pozornost dietární expozici spotřebitelů reziduím metabolitů IN-M7222 a IN-E7710 v následných plodinách, které jsou součástí osevního postupu, a v produktech živočišného původu,</p>

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
						<ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů a vodních rostlin před rizikem plynoucím z triflusulfuronu a metabolitu IN-66036 a musí zajistit, aby podmínky povolení v případě potřeby zahrnovaly opatření ke zmírnění rizika, například nárazníkové zóny, — věnovat zvláštní pozornost možné kontaminaci podzemních vod produkty rozkladu IN-M7222 a IN-W6725, pokud je tato účinná látka používána v oblastech s citlivými půdními a/nebo klimatickými podmínkami. Podmínky povolení musí v případě potřeby zahrnovat opatření ke zmírnění rizika. <p>Pokud je triflusulfuron klasifikován jako karcinogenní kategorie 3 v souladu s bodem 4.2.1 přílohy VI směrnice 67/548/EHS, vyžadají si dotčené členské státy předložení dalších informací o významu metabolitů IN-M7222, IN-D8526 a IN-E7710 s ohledem na rakovinu. Zajistí, aby oznamovatel předložil tyto informace Komisi do šesti měsíců od oznámení rozhodnutí o klasifikaci týkajícího se této látky.“</p>

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 30. června 2009

o jmenování nového člena Komise Evropských společenství

(2009/507/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 215 druhý pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 128 druhý pododstavec této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

Dopisem ze dne 25. června 2009 odstoupila paní Dalia GRYBAUSKAITĚ z funkce členky Komise. Je třeba ji nahradit na zbývající část funkčního období,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Pan Algirdas Gediminas ŠEMETA je jmenován členem Komise na období od 1. července 2009 do 31. října 2009.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem 1. července 2009.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 30. června 2009.

Za Radu

předseda

J. KOHOUT

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 25. června 2009,

kterým se mění rozhodnutí ECB/2008/20, pokud jde o objem euromincí, které Rakousko může vydat v roce 2009

(ECB/2009/15)

(2009/508/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

(v milionech EUR)

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 106 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská centrální banka (ECB) má od 1. ledna 1999 výlučné právo schvalovat objem mincí vydávaných členskými státy, které přijaly euro (dále jen „zúčastněné členské státy“).
- (2) Oesterreichische Nationalbank požádala dne 26. května 2009 ECB o schválení zvýšení objemu euromincí, které Rakousko může vydat v roce 2009, o 160 milionů EUR,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Zvýšení objemu euromincí

ECB schvaluje zvýšení objemu euromincí, které Rakousko může vydat v roce 2009.

V důsledku toho se tabulka v článku 1 rozhodnutí Evropské centrální banky ECB/2008/20 ⁽¹⁾ nahrazuje následující tabulkou:

	„Emise mincí určených pro peněžní oběh a emise sběratelských mincí (nikoli pro peněžní oběh) v roce 2009
Belgie	105,4
Německo	632,0
Irsko	65,5
Řecko	85,7
Španělsko	390,0
Francie	252,5
Itálie	234,3
Kypr	22,5
Lucembursko	42,0
Malta	15,4
Nizozemsko	68,5
Rakousko	376,0
Portugalsko	50,0
Slovinsko	27,0
Slovensko	131,0
Finsko	60,0 ^a

Článek 2

Závěrečné ustanovení

Toto rozhodnutí je určeno zúčastněným členským státům.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 25. června 2009.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Úř. věst. L 352, 31.12.2008, s. 58.

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÁ AKCE RADY 2009/509/SZBP

ze dne 25. června 2009,

kteou se mění a prodlužuje společná akce 2007/406/SZBP o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 14 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 12. června 2007 přijala Rada společnou akci 2007/406/SZBP ⁽¹⁾ o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo), která nahradila misi zřízenou společnou akcí 2005/355/SZBP ⁽²⁾.
- (2) Dne 26. června 2008 přijala Rada společnou akci 2008/491/SZBP ⁽³⁾, kterou se mění a do 30. června 2009 prodlužuje společná akce 2007/406/SZBP.
- (3) Po konzultacích s konžskými orgány a dalšími zúčastněnými stranami se jeví jako nezbytné prodloužení této mise o další období a Politický a bezpečnostní výbor doporučil dne 12. května 2009 prodloužení mise o další tři měsíce.
- (4) Společná akce 2007/406/SZBP by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJALA TUTO SPOLEČNOU AKCI:

Článek 1

Společná akce 2007/406/SZBP se mění takto:

- 1) V čl. 9 odst. 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:
„Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů mise v období ode dne 1. července 2008 do dne 30. září 2009 činí 8 450 000 EUR.“
- 2) V článku 16 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:
„Použije se do dne 30. září 2009.“

Článek 2

Tato společná akce vstupuje v platnost dnem přijetí.

Článek 3

Tato společná akce bude zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 25. června 2009.

Za Radu
předseda
L. MIKO

⁽¹⁾ Úř. věst. L 151, 13.6.2007, s. 52.

⁽²⁾ Úř. věst. L 112, 3.5.2005, s. 20.

⁽³⁾ Úř. věst. L 168, 28.6.2008, s. 42.

III Akty přijaté na základě Smlouvy o EU

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

- ★ Společná akce Rady 2009/509/SZBP ze dne 25. června 2009, kterou se mění a prodlužuje společná akce 2007/406/SZBP o poradní a pomocné misi Evropské unie pro reformu bezpečnostního sektoru v Konžské demokratické republice (EUSEC RD Congo) 36

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2009 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 000 EUR ročně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	100 EUR měsíčně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	700 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	70 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	40 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	500 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	360 EUR ročně (= 30 EUR měsíčně)
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

(*) Prodej podle jednotlivých čísel: do 32 stran: 6 EUR
od 33 do 64 stran: 12 EUR
více než 64 stran: cena stanovena jednotlivě

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v *Úředním věstníku* L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je *Úřední věstník* vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k *Úřednímu věstníku* (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh *Úředního věstníku*. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Placené publikace vydávané Úřadem pro úřední tisky jsou k dispozici u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>